



ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení a podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení

číslo zmluvy objednávateľa: 746/2023

(ďalej iba „Zmluva“)

ČI. I. ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ:

Mesto Žilina
Sídlo: Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina
Zástupca vo veciach zmluvných : Mgr. Peter Fiabáne, primátor
IČO: 00321796
DIČ: 2021339474
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
IBAN: SK84 5600 0000 0003 3035 5162
SWIFT: KOMASK2X
Zástupca vo veciach realizácie diela:
Kontaktný email:
Telefónne číslo:

(ďalej len ako „Objednávateľ“)

Dodávateľ:

Saba Parking SK s.r.o.
Sídlo: Grösslingova 4, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
Zástupca vo veciach zmluvných: Mário Grega, konateľ, Josep Oriol Carreras, konateľ
IČO: 35 844 256
IČ DPH: SK2021692640
OR: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Odd.: Sro, VI. č.: 27400/B
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT:
Zást. vo veciach realizácie: Omar Tairovič
Kontaktný email: omar.tairovic@sabagroup.com
Telefónne číslo: +421 907 805 572

(ďalej len ako „Dodávateľ“)

(spolu Objednávateľ a Zhotoviteľ aj len ako „Zmluvné strany“)

ČI. II. PREAMBULA

1. Táto Zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto Zmluvy použil postup v zmysle zákonov o verejnom obstarávaní.
2. Na základe výsledku verejného obstarávania uskutočneného objednávateľom podľa predchádzajúceho odseku, uzatvárajú Zmluvné strany túto Zmluvu, predmetom ktorej je nájom parkovacích automatov vrátane ich dodania, inštalácie a konfigurácie so softvérovým riešením určeným na správu úhrad za dočasné parkovanie. Z dôvodu potreby zabezpečenia bezporuchovej prevádzky inštalovaných parkovacích automatov, má objednávateľ záujem, aby dodávateľ vykonával aj údržbu a opravy predmetných



parkovacích automatov v prípade ich poruchy alebo poškodenia a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú zaistiť všetkými možnými prostriedkami, aby nedochádzalo ku korupčným konaniam v rámci obchodných vzťahov. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.

ČI. III. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je nájom parkovacích automatov (ďalej iba „PA“) s možnosťou ich následného odkúpenia za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a poskytovanie služieb – dodanie, inštalácia, sprevádzkovanie a prevádzka PA, vrátane softvérového riešenia úhrady dočasného parkovania prostredníctvom PA v zmysle tejto Zmluvy a podľa Opisu predmetu zákazky, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy ako príloha č. 1.
2. Dodávateľ sa zaväzuje, za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, dodať, inštalovať, sprevádzkovať, prenajať a prevádzkovať 45 ks parkovacích automatov vo vlastníctve dodávateľa, vrátane poskytnutia softvérového riešenia na úhradu za dočasné parkovanie vozidiel v meste Žilina v zmysle Opisu predmetu zákazky, ako aj vykonávať pre objednávateľa údržbu a opravu PA podľa schválených technologických postupov, v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými technickými normami a predpismi, v súlade s odporúčaniami výrobcu a požiadavkami objednávateľa v zmysle tejto Zmluvy a Opisu predmetu zákazky (ďalej iba „služby“).
3. Dodávateľ sa touto Zmluvou zaväzuje po uplynutí doby, na ktorú je táto Zmluva uzatvorená, previesť na Objávateľa za splnenia podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, vlastnícke právo k PA.
4. Objávateľ sa touto Zmluvou zaväzuje za poskytnuté služby včas a riadne zaplatiť dodávateľovi dohodnutú odmenu podľa tejto Zmluvy. Objávateľ sa rovnako zaväzuje po uplynutí doby, na ktorú je táto Zmluva uzatvorená zaplatiť dodávateľovi za prevod vlastníckeho práva k PA podľa tejto Zmluvy, dohodnutú cenu.
5. Dodaním PA sa na účely tejto Zmluvy rozumie odovzdanie 45 ks PA objednávateľovi vrátane ich dopravy na miesto určené objednávateľom.
6. Inštaláciou PA sa na účely tejto Zmluvy rozumie osadenie PA na miesto určené objednávateľom, príprava adekvátneho spevneného podlažia pre ukotvenie PA podľa pokynov špecifikovaných výrobcom.
7. Sprevádzkovaním PA sa na účely tejto Zmluvy rozumie počiatočné softvérové a systémové nastavenie PA vrátane konfigurácie s existujúcim softvérovým zázemím objednávateľa v zmysle Opisu predmetu zákazky tak, aby bolo možné evidovať úhrady za dočasné parkovanie vozidiel v centrálnom evidenčnom systéme objednávateľa a následne udržať ich funkčnosť počas celej doby trvania tejto Zmluvy.
8. Prevádzkovaním sa rozumie udržiavaním PA v stave spôsobilom na plnenie účelu v zmysle bodu 2 tohto článku počas celej doby trvania Zmluvy.
9. Údržbou PA sa na účely tejto Zmluvy rozumie pravidelná kontrola PA aspoň raz ročne v nadväznosti na pokyny objednávateľa, priebežné odstraňovanie chýb, obnova funkčnosti PA pri zlyhaní a preventívne úkony zamedzujúce poruchám.
10. Opravami PA sa na účely tejto Zmluvy rozumie vykonanie úkonov smerujúcich k obnove funkčnosti PA po predchádzajúcich fyzických poškodeniach, či už z dôvodu vandalizmu, kalamity alebo havárie. Náklady spojené s akýmkoľvek opravami znáša výlučne dodávateľ.
11. Dodávateľ zodpovedá za riadne vykonaný servis a funkčnosť PA (služieb) počas celej doby platnosti tejto Zmluvy.



12. Reakčné časy umožňujúce nápravu zo strany dodávateľa pri výpadku funkčnosti, poruchách a poškodeniach sú nastavené nasledovne:
- Pri softvérovej chybe - 12 hodín od oznámenia poruchy
 - Pri technickej poruche, poškodení cudzím zavinením príp. kalamitou – 48 hodín od oznámenia poruchy

ČI. IV. DOBA TRVANIA ZMLUVY, MIESTO A ČAS PLNENIA

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to **60 mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy**.
2. Miestom plnenia Zmluvy je územie centrálnej mestskej zóny v Žiline, kde objednávateľ realizuje reguláciu statickej dopravy prostredníctvom splotnenia za dočasné parkovanie vozidiel.
3. Dodávateľ sa zaväzuje:
 - 3.1 Dodat', osadiť a sprevádzkovať PA v zmysle čl. III. bod 2, 5, 6 a 7 tejto Zmluvy **do 90 dní od účinnosti Zmluvy** a následne ich prevádzkovať v zmysle čl. III. bod 8 tejto Zmluvy, počas celej doby trvania Zmluvy.
 - 3.2 Ako prenajímateľ prenajať PA vo vlastníctve dodávateľa objednávateľovi ako nájomcovi, udržiavať PA v nepretržitej prevádzke s dôrazom na dosiahnutie účelu tejto Zmluvy a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, počas celej dĺžky trvania tejto Zmluvy, za dohodnutú mesačnú odplatu podľa čl. V. bod 1.1.
 - 3.3 Vykonávať údržbu v zmysle čl. III. bod 9 tejto Zmluvy počas trvania platnosti Zmluvy.
 - 3.4 Vykonávať opravy v zmysle čl. III. bod 10 tejto Zmluvy počas platnosti Zmluvy bezodkladne, najneskôr však v časoch uvedených v bode 12 čl. III.
 - 3.5 Držať sklodom náhradné diely v rozsahu nevyhnutnom na odstraňovanie bežných závad a porúch.

ČI. V. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Celková cena za služby v rozsahu podľa čl. III. tejto Zmluvy je stanovená dohodou Zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne.

Cena podľa čl. IV. bod 3 tejto Zmluvy (nájom PA): 5.805,00 EUR bez DPH za kalendárny mesiac (slovom: päťtisíc osemsto päť), **6.966,00 EUR s DPH za kalendárny mesiac (slovom: šesťtisíc deväťsto šesťdesiat šesť)**.
2. Právo na zaplatenie ceny vzniká dodávateľovi riadnym splnením svojho záväzku voči objednávateľovi v dohodnutých termínoch na mesačnej báze. Dňom vzniku daňovej povinnosti je prvý deň nasledujúceho mesiaca.
3. Cenu podľa bodu 1 tohto článku uhradí objednávateľ bezhotovostne na základe faktúry, ktoré dodávateľ vystaví a doručí objednávateľovi do 15 dní. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Dňom úhrady je deň pripísania finančných prostriedkov na účet dodávateľa.
4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu a musí v nej byť uvedené číslo tejto Zmluvy a fakturované obdobie, teda mesiac a počet parkovacích automatov. Prílohou prvej faktúry vystavenej za služby podľa bodu 1 tohto článku, teda za nájom PA, bude preberací protokol podpísaný oprávnenými osobami objednávateľa a dodávateľa v zmysle čl. VII tejto Zmluvy V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu alebo v nej nebude uvedené číslo tejto zmluvy alebo nebude obsahovať potrebné prílohy alebo tieto prílohy budú obsahovať nesprávne údaje, objednávateľ má právo vrátiť faktúru dodávateľovi na opravu alebo doplnenie. V takom prípade začne nová lehota splatnosti faktúry plynúť po doručení opravenej alebo doplnenej faktúry objednávateľovi.



5. Dodávateľ je oprávnený prijímať platby prijaté prostredníctvom PA (ďalej len ako „platby“). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností dodávateľ prehlasuje, že je oprávnený prijímať platby a následne platby poukázať na bankový účet objednávateľa v zmysle zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a iných príslušných právnych predpisov.
6. Pre účely tejto zmluvy sa zúčtovacím obdobím rozumie obdobie jedného kalendárneho mesiaca, pričom platí, že prvé zúčtovacie obdobie skončí v posledný deň mesiaca, v ktorom bude podpísaný preberací protokol objednávateľom v zmysle tejto Zmluvy. Dodávateľ je oprávnený fakturovať transakčné poplatky za platby kartou vo výške 3 % zo všetkých platieb za zúčtovacie obdobie.
7. Dodávateľ je povinný všetky platby prijaté v zúčtovacom období poukázať na bankový účet objednávateľa uvedený v čl. I. tejto Zmluvy do 10 (slovom: desať) pracovných dní po skončení príslušného zúčtovacieho obdobia.
8. Dodávateľ je povinný v deň poukázania platieb na bankový účet objednávateľa poslať objednávateľovi v elektronickej podobe na adresu uvedenú v čl. I. tejto Zmluvy, zoznam všetkých platieb vo formáte editovateľnom vo forme čitateľnej a editovateľnej bežne voľne dostupnými nástrojmi na mailovú adresu uvedenú v čl. I. tejto Zmluvy.
9. Transakčné poplatky podľa bodu 6 tohto článku je dodávateľ oprávnený fakturovať najskôr nasledujúci deň po poukázaní platieb podľa bodu 7. tohto článku na bankový účet objednávateľa, a to formou faktúry, ktorá musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu a musí v nej byť uvedené číslo tejto Zmluvy a fakturované obdobie, teda mesiac za ktorý boli transakčné poplatky fakturované. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu alebo v nej nebude uvedené číslo tejto Zmluvy alebo a mesiac za ktorý boli transakčné poplatky fakturované alebo bude obsahovať nesprávne údaje, objednávateľ má právo vrátiť faktúru dodávateľovi na opravu alebo doplnenie. V takom prípade začne nová lehota splatnosti faktúry plynúť po doručení opravenej alebo doplnenej faktúry objednávateľovi.

ČI. VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Objednávateľ sa zaväzuje spolupôsobiť pri zabezpečení plnenia predmetu tejto Zmluvy nasledovným spôsobom:
 - 1.1 Určiť miesto dodania PA a zabezpečiť k nemu prístup vozidlom.
 - 1.2 Zúčastňovať sa preberania servisných prác po realizácii dohodnutých servisných úkonov a odstránení prípadných porúch a poškodení.
 - 1.3 Zaisťiť zamestnancom dodávateľa vstup do príslušných priestorov.
 - 1.4 Na vykonanie servisu zabezpečiť osobu objednávateľa, znalú pracovných podmienok.
 - 1.5 Umožniť bezplatné parkovanie pre servisný automobil dodávateľa počas doby servisu
 - 1.6 Vytvoriť také pracovné podmienky, aby bolo možné zrealizovať predmet zmluvy v čo najkratšom čase.
 - 1.7 Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie prác dodávateľom. Na nedostatky zistené v priebehu prác bude upozorňovať dodávateľa.
2. Objednávateľ má právo:
 - 2.1 Bezodkladne počas trvania tejto Zmluvy požadovať od dodávateľa akúkoľvek zmenu v rámci tarifnej štruktúry (cenník), prevádzkových hodín a akýchkoľvek iných údajov nastavených v parkovacom systéme a dodávateľ je povinný tieto zmeny bezodkladne najneskôr v lehote 3 pracovných dní, od prijatia požiadavky zo strany objednávateľa, vykonať.
 - 2.2 Objednávateľ je oprávnený ukončiť vzťah uzatvorený touto Zmluvou podľa čl. XIII. bod 1 Zmluvy a následne mu vzniká právo na odkúpenie PA podľa čl. VIII. tejto Zmluvy a to kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy, v prípade splnenia podmienok na odstúpenie v zmysle čl. XIII. bod. 1 Zmluvy. Cena za



odkúpenie PA v prípade vzniku situácie podľa predchádzajúcej vety bude určená ako cena v zmysle čl. VIII bod 2 Zmluvy s pripočítaním zostávajúcej sumy podľa čl. V. bod 1 Zmluvy s ohľadom na mesiac v ktorom sa zmluvný vzťah aktuálne nachádza a celkovú dobu trvania zmluvy.

3. Dodávateľ sa zaväzuje pri plnení predmetu tejto Zmluvy postupovať nasledovným spôsobom:
 - 3.1 Zabezpečiť pre objednávateľa dodanie PA v dohodnutej cene, kvalite, rozsahu, termíne a technických podmienok v zmysle tejto Zmluvy a jej príloh - Cenová ponuka a Opis predmetu zákazky.
 - 3.2 Zabezpečiť pre objednávateľa servis PA v dohodnutej kvalite, rozsahu, cene a v dohodnutých termínoch podľa tejto Zmluvy.
 - 3.3 Odstraňovať poruchy a poškodenia PA v zmysle bodu 12, čl. III. tejto Zmluvy.
 - 3.4 Poistenie PA pre prípadne poškodenie v dôsledku nehody, vandalizmu, či kalamity.
 - 3.5 Konať podľa požiadaviek objednávateľa.
 - 3.6 Počínať si tak, aby nedochádzalo ku škodám na zdraví, na majetku, na prírode a životnom prostredí.
 - 3.7 Ak dodávateľ resp. jeho subdodávateľa spôsobia v súvislosti s činnosťami, ktoré sú vykonávané v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy objednávateľovi škodu, dodávateľ sa zaväzuje objednávateľovi nahradiť túto škodu v plnom rozsahu.
 - 3.8 Dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, najmä nie však výlučne, na úseku ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci.
 - 3.9 Dodávateľ bez meškania urobí opatrenia na odstránenie vytknutých väd a odchýlok od požiadaviek objednávateľa stanovených v opise predmetu obstarávania.
4. Dodávateľ sa zaväzuje:
 - 4.1 Nainštalovať parkovacie automaty a sprevádzkovať ich tak, aby do 90 dní od podpisu Zmluvy boli plne funkčné a spĺňali všetky požiadavky uvedené v tejto Zmluve a v Opise predmetu zákazky.
 - 4.2 Bez meškania písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek skutočnosti spôsobenej objednávateľom, ktorá by bránila alebo sťažovala realizáciu predmetu Zmluvy s dôsledkom predĺženia lehoty na plnenie služieb.
 - 4.3 Zaškoliť na činnosť s parkovacími automatmi osoby určené objednávateľom.
 - 4.4 Oznámiť objednávateľovi meno a priezvisko zodpovedného pracovníka, e-mailovú adresu a telefónne číslo pre nahlasovanie porúch e-mailom alebo telefonicky do 3 dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.
 - 4.5 Zabezpečiť všetky služby, tovary a práce, ktoré sú nevyhnutné a potrebné k riadnemu plneniu tejto Zmluvy a fungovaniu parkovacieho systému (aj keď nie sú vyslovene uvedené v tejto Zmluve), pričom nie je oprávnený za uvedené účtovať akýkoľvek ďalší poplatok nad rámec dohodnutej odplaty podľa čl. V. tejto Zmluvy.

ČI. VII. ODOVZDANIE A PREVZATIE POSKYTNUTÝCH SLUŽIEB

1. Prevzatie jednotlivých častí plnenia predmetu Zmluvy potvrdí oprávnená osoba objednávateľa na preberacom protokole podľa tejto Zmluvy, vystavenom dodávateľom, potvrdzujúcim splnenie zmluvných povinností zo strany dodávateľa.
2. Momentom podpísania preberacieho protokolu obidvoma Zmluvnými stranami sa predmet Zmluvy resp. jeho časť považuje za vykonaný.
3. Objednávateľ má právo odmietnuť prevzatie jednotlivých častí predmetu Zmluvy, pokiaľ tieto budú vykazovať vady a nedorobky brániace bezpečnej prevádzke.



ČI. VIII. PREVOD VLASTNÍCKEHO PRÁVA

1. Zmluvné strany sa podpisom tejto Zmluvy dohodli, že po skončení doby platnosti tejto Zmluvy je dodávateľ povinný previesť vlastnícke právo k PA na objednávateľa a to nasledovným spôsobom:
 - 1.1 Dodávateľ každý PA skontroluje a preverí jeho funkčnosť o čom spíše záznam, kde zhodnotí technický stav PA a jeho komplexnú funkčnosť vrátane softvéru.
 - 1.2 Následne Odovzdávacím protokolom, ktorý musí byť podpísaný oboma Zmluvnými stranami, objednávateľ prevezme PA, ktoré budú vyhovovať technickým požiadavkám. V prípade, že PA nebude plne funkčný, t. j. nebude v súlade s účelom tejto Zmluvy dodávateľ je povinný vady na PA odstrániť a následne funkčný a spôsobilý na užívanie odovzdať podľa predchádzajúcej vety objednávateľovi na základe podpísaného preberacieho protokolu oboma stranami.
2. Zmluvné strany sa podpisom tejto Zmluvy dohodli, že objednávateľ má právo dňom zaplatenia 60. mesačnej odmeny podľa čl. V. bod 1 zakúpiť PA za cenu 1,- € bez DPH/kus (slovom: jedno euro/kus) a dodávateľ je povinný mu ich za túto cenu predať. O tejto skutočnosti sú Zmluvné strany povinné spísať kúpnu zmluvu podľa ustanovení Obchodného zákonníka.
3. Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy berú na vedomie, že pri prevode vlastníckeho práva v zmysle tohto článku sú Zmluvné strany povinné postupovať v zmysle aktuálne platných Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Žilina.

ČI. IX. ZÁRUČNÁ DOBA A ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

1. Dodávateľ sa zaväzuje poskytovať služby podľa tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou s vyvinutím maximálneho úsilia na dosiahnutie účelu tejto Zmluvy a zároveň prehlasuje, že disponuje potrebnými prostriedkami na riadne plnenie svojich záväzkov vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy.
2. Dodávateľ sa zaväzuje, že zistené a reklamované vady poskytnutých služieb odstráni bez zbytočného odkladu, najneskoršie však v termíne do 7 pracovných dní odo dňa ich nahlásenia zo strany objednávateľa. Odstránenie väd v dohodnutej dobe je v zodpovednosti a na priamy náklad dodávateľa.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že sa pri zodpovednosti za škody riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä §373 až §386 Obchodného zákonníka.
4. Každá Zmluvná strana zodpovedá druhej Zmluvnej strane za škody, ktoré tejto preukázateľne spôsobil jej zamestnanec alebo tretia osoba, ktorá konala na základe jej poverenia.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že nebezpečenstvo škody na objekte, na ktorom sa poskytuje služba prechádza na dodávateľa okamihom nástupu na prácu podľa pracovného výkazu dodávateľa a z dodávateľa na objednávateľa prechádza okamihom prevzatia služby objednávateľom.
6. S výnimkou havárie a vandalizmu náklady na náhradné diely, ostatný materiál a práce počas doby nájmu znáša výlučne dodávateľ.

ČI. X. ZMLUVNÉ POKUTY

1. V prípade, že dodávateľ bude v omeškaní s plnením dohodnutých prác v zmysle čl. III. tejto Zmluvy má objednávateľ právo požadovať od dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty 200,00 € za každý deň omeškania.
2. Za omeškanie s úhradou faktúr zaplatí objednávateľ dodávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,025 % z nezaplatenej čiastky za každý deň omeškania.



3. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká právo objednávateľa na náhradu škody spôsobenej dodávateľom porušením zmluvných povinností.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že právo na zmluvné pokuty bude uplatnené len v prípade zavineneho nedodržania povinností.

ČI. XI. VYUŽITIE SUBDODÁVATEĽOV

1. Dodávateľ je povinný najneskôr v čase uzavretia tejto Zmluvy uviesť údaje o všetkých známych subdodávateľoch, údaje o osobe oprávnenej konať v mene subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako príloha č. 3.
2. Dodávateľ je povinný počas trvania tejto Zmluvy písomne oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi najneskôr v deň, ktorý predchádza dňu, v ktorom nastane akákoľvek zmena údajov o subdodávateľovi.
3. V prípade zmeny subdodávateľa počas trvania tejto Zmluvy, je dodávateľ povinný objednávateľovi písomne oznámiť zmenu subdodávateľa a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia, a to najneskôr päť pracovných dní pred dňom, v ktorom nastane zmena subdodávateľa. Nový subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a nemôžu u neho existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní 343/2015 Z. z.; oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu sa preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky ktorú má subdodávateľ plniť.
4. Týmito ustanoveniami nie je dotknutá zodpovednosť dodávateľa za plnenie zmluvy.

ČI. XII. OKOLNOSTI VYLUČUJÚCE ZODPOVEDNOSŤ

1. Pre účely tejto zmluvy sa na okolnosti vylučujúce zodpovednosť vzťahuje právna úprava podľa § 374 Obchodného zákonníka.

ČI. XIII. OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Možnosť a spôsob odstúpenia od tejto Zmluvy, alebo od časti záväzkov tejto Zmluvy sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka. Právo odstúpenia pri podstatnom porušení tejto Zmluvy môže Zmluvná strana uplatniť do 30 dní od času, kedy sa o porušení dozvedela. Zmluvné strany za podstatné porušenie tejto zmluvy považujú:
 - Ak dodávateľ bude s dodaním služieb v omeškaní viac ako 2 mesiace;
 - ak dodávateľ bude preukázateľne vykonávať servis vadne, t. j. v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve alebo technologickými postupmi určenými platnými normami a ak napriek upozorneniu objednávateľa vadné plnenie v primeranej lehote neodstránil;
 - ak objednávateľ bude meškať s úhradou faktúr dlhšie ako 30 dní.
2. Objednávateľ a dodávateľ sa zaväzujú, že zachovávajú obchodné tajomstvo o obchodných a technických informáciách, ktoré poskytla jedna Zmluvná strana druhej a tieto informácie nepoužije pre iné účely než pre plnenie tejto Zmluvy. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na obchodné a technické informácie, ktoré sú bežne dostupné tretím osobám, ktoré zmluvný partner nechráni zodpovedajúcim spôsobom.



ČI. XIV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany dohodli ako podmienku platnosti tejto Zmluvy ako aj jej prípadných dodatkov písomnú formu a dohodu o celom obsahu.
2. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné robiť len písomnými dohodami zúčastnených strán vo forme dodatkov k tejto Zmluve.
3. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné robiť len v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a to písomnými dohodami zúčastnených strán vo forme dodatkov k tejto zmluve.
4. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto zmluvy sa stanú úplne alebo čiastočne neplatnými, zostane účinnosť ostatných ustanovení ako celku nedotknutá. Zmluvné strany sa však zaväzujú, že neplatné ustanovenia nahradia novými úpravami, ktoré najvhodnejšie vystihujú zamýšľaný účel neplatných ustanovení.
5. Vzťahy medzi Zmluvnými stranami sa riadia zákonmi Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že sa spor nevyrieši dohodou, hociktorá zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na riešenie príslušnému súdu.
6. Všetky oznámenia, výzvy a iná korešpondencia podľa tejto Zmluvy budú medzi Zmluvnými stranami doručované osobne, elektronicky alebo listami doručenými doporučenou poštou na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Všetky úkony urobené písomne sú považované za doručené okamihom ich prevzatia druhou Zmluvnou stranou. Písomnosť doručovaná poštou sa bude považovať za doručenú aj vtedy, ak nebude prevzatá druhou Zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná, a to dňom, kedy bola uložená na pošte po neúspešnom pokuse pošty o doručenie písomnosti určenej zmluvnej strane ako adresátovi. Odosielateľ akejkolvek písomnej správy môže požadovať písomné potvrdenie príjemcu.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky dodávateľa voči objednávateľovi vzniknuté z tejto Zmluvy, nie je dodávateľ oprávnený postúpiť tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
8. Poskytovateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že jeho konečný užívateľ výhod ako aj konečný užívateľa výhod ním uvedených subdodávateľov, nie sú verejnými funkcionármi v zmysle § 11 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle čl. 2 a nasl. Ústavného zákona č. 357/2004 Z. z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov.
9. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, 3x pre objednávateľa a 1x pre dodávateľa.
10. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s ust. § 47a Občianskeho zákonníka.
11. Prílohou tejto Zmluvy je:
 1. Opis predmetu zákazky,
 2. Cenová ponuka zhotoviteľa,
 3. Zoznam subdodávateľov
 4. Čestné vyhlásenie dodávateľa
12. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva bola uzavretá slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, obsahu svojich vzájomne zhodných prejavov vôle porozumeli na dôkaz čoho bola táto zmluva podpísaná nasledovne:



Mesto Žilina

Mesto Žilina

Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina

Za Dodávateľa:

Za Objednávateľa:

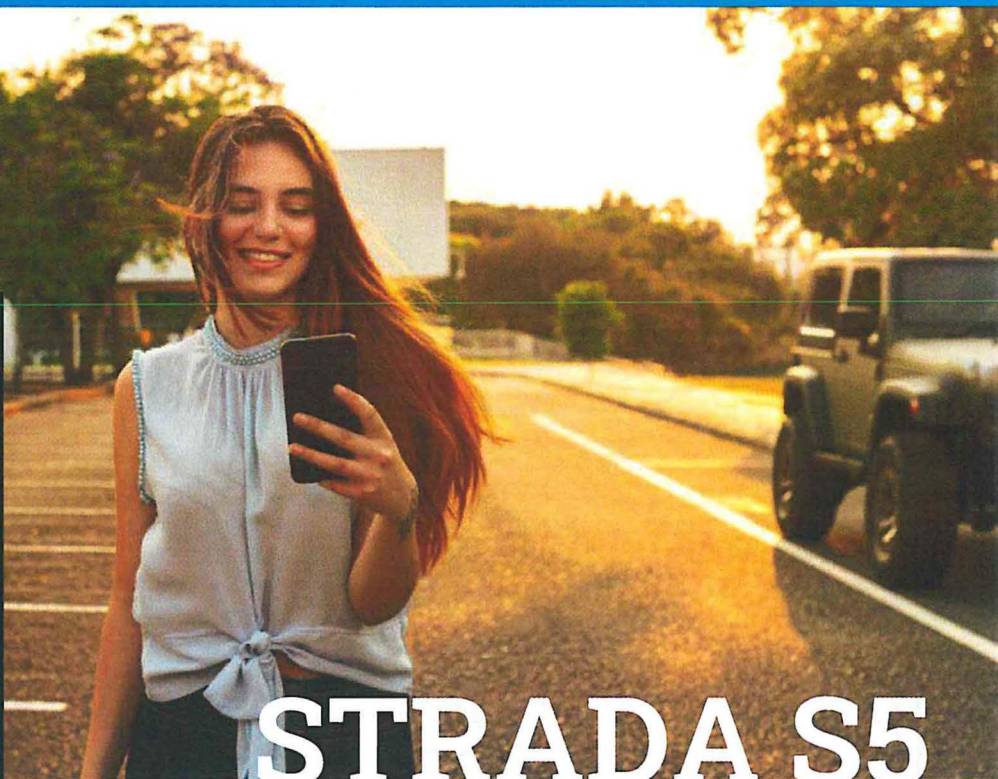
V Bratislave, dňa

V Žiline, dňa

.....
Mário Grega, konateľ

.....
Mgr. Peter Fiabáne
Primátor

.....
Josep Oriol Carreras, konateľ



STRADA S5

GENERATION 3

**SPĽŇA VŠETKY POŽADOVANÉ PARAMETRE
MAXIMALIZUJE ROZPOZNÁVANIE ZNAČIEK
A UŽIVATEĽSKÉ PROSTREDIE PRE VAŠU
INFORMOVANOSŤ, POHODNLÚ REGISTRÁCIU
A PLATOBNÉ APLIKÁCIE**

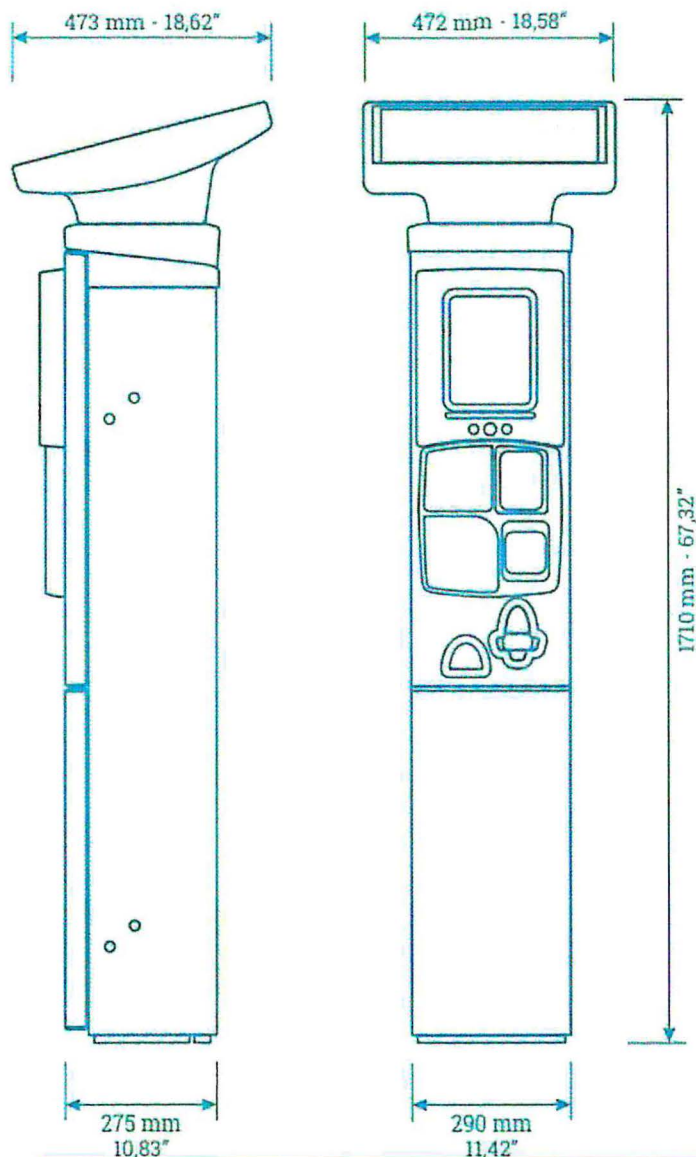
- **Zjednodušený proces registrácie ŠPZ** vďaka 9,7" dotykovej obrazovke, čitateľný pod priamym slnečným žiarením
- **Moderná predajná aplikácia** s on-line podporou
- **Súčasťou prvej dodávky PA je 100 kusov** kotúčov papiera pre tlač parkovacích lístkov.
- **Viacero možností aplikácií**, ako sú povolenia na pobyt, mestské informácie a aplikácie mestských služieb (nabíjanie EM, Alternatívne produkty, kupóny...)
- **Zvláda všetky spôsoby platby**, bezkontaktné bankové a mestské karty, platba mobilným telefónom použitím technológie NFC, hodinkami a inými zariadeniami pomocou NFC podporujúce ApplePay a GooglePay.

FLOWBIRD

Urban
Intelligence

STRADA S5 GENERATION 3

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA



MOŽNOSTI PLATBY

**BEZHOTOVOSTNÉ
PLATBY** Bezkontaktná čítačka
bankových kariet

Jednoduchá integrácia do mestského prostredia s ponukou farieb



Sterling
Grey



Titanium
Mat



Jet
Black



Moss
Green



Magic
Blue

KONŠTRUKCIA – spĺňa EN12414:2020 / označenie CE

SKRIŇA
(šírka základu je) Lakovaná, trieda odolnosti
proti soli st. 4 podľa
EN60068-2-52

MATERIÁL Oceľ s antikoróznou a
antigraffiti povrchovou
úpravou

VÁHA 80 kg

TEPLOTA/VLHKOSŤ

- Prevádzková teplota:
-20°C až +55°C /
(podľa EN12414: 2020)
- Vlhkosť: do 95 % relatívnej
vlhkosti pri 55 °C
(podľa EN12414: 2020)

ZDROJ ENERGIE – autonómne nezávislé napájanie

SOLÁRNY PANEL 30W, 4 spôsoby otáčania,
v spodnej časti farebný
identifikátor zóny

BATÉRIE 12V - 42Ah

LÍSTKY

**TERMOGRAFICKÁ
TLAČIAREŇ**
(s možnosťou grafiky)

- Horizontálna alebo
vertikálna tlač odolná min.
1 rok
- Text & logo
- 8 bodov na 1 mm

LÍSTKY 60 x 70 mm, kapacita 6.500

RIEŠENIE PORÚCH V prípade nefunkčnosti,
resp. nedostatku papiera PA
informuje prostredníctvom
správy na displeji o
momentálnej nefunkčnosti

HLÁSENIA

PORUCHA Systém odosiela okamžite
informáciu na servisného
technika formou e-mailovej
správy, resp. na Centrálny
dispečing podľa zvolenia
obstarávateľa

RÔZNE

KLIMATICKÝ PACK	Je súčasťou vybavenia
UKOTVENIE šírka základu - 280 mm hĺbka základu - 260 mm výška základu - 170 mm	Výkop alebo rovný terén s rôznymi veľkosťami podstavcov podľa normy (EN12414: 2020 a ADA)
MEŠKANIE HODÍN	Maximálne meškanie resp. zrýchlenie hodín nepresiahne jednu minútu za mesiac a hodiny pracujú v 24 hodinovom formáte.

ĎALŠIE FUNKCIE AUTOMATU

POTVRDENIE O KÚPE	Elektronické (alternatívne k tlačí parkovacieho lístka) potvrdenie zakúpeného parkovacieho lístka. Po zvolení bude zaslané e-mailom na e-mailovú adresu, ktorú vodič uviedol počas transakcie.
FUNKCIA ZAPAMÄTANIE	Automat si pamätá registračné číslo a emailovú adresu vodiča pomocou kreditnej karty iba v prípade, že ho vodič použil pri platbe parkovacieho lístka
FUNKCIA VYVOLANIE INFORMÁCIÍ Z PALTOBNEJ KARTY	Bude dostupná pri najbližšej platbe po predložení platobnej karty, čítačka parkovacieho automatu automaticky pridá registračné číslo a e-mailovú adresu použitú pri poslednej transakcii s kartou.

KOMUNIKÁCIA

ANTÉNA	4G s 360° nastavením
PRENOS DÁT (mobilná sieť)	jedna SIM karta na celú komunikáciu - súčasť dodávky
TRETIE STRANY	Riadiaca aplikácia poskytuje RESP API vo formáte XML/JASON pre import údajov do aplikácie tretích strán

BEZPEČNOSŤ

ZABEZPEČENIE HOTOVOSTI	DTG07131 (EN14450 stupeň S2) + stupne P0 až P4 (EN12414: 2020)
OCHRANA	<ul style="list-style-type: none"> Multi-senzory detekcie útoku Mechanické zámky pre horné a spodné priehradky Bezpečnosť: IP24D & IK10

DISPLAY

VEĽKOSŤ, PREVEDENIE	Dotykový, veľkosť 9,7"
JAS	400 cd/m2, rozlíšenie displeja min. 1024x768 pixelov
FUNKCIA StreetSmart	Umožňuje zobrazovať rôzne informácie mesta občanom, poskytuje komerčný reklamný priestor

SYSTÉM PA

OBSAHUJE	Možnosť vzdialeného nahratia návodu na použitie, cenníka, údajov o prevádzkovateľovi a informačných správ, ktoré sa budú zobrazovať na farebnom dotykovom displeji
UMOŽŇUJE	<ul style="list-style-type: none"> Vzdialené sledovanie porúch a poškodenia zariadenia, otvorených dverí, upozorňuje na dochádzajúci papier pre tlač Vzdialené sledovanie informácií o platbách a poskytuje výstupy v podobe štatistických údajov pre potreby regulácie parkovania. Predĺženie už zaplateného lístka na akomkoľvek PA, a to tak, že PA berie ohľad na platný parkovací lístok zaplatený v PA, alebo cez aplikáciu a čas začiatku predĺženia má platiť od času, ktorý je uvedený na platnom lístku

Technické parametre:

PA spĺňa STN EN 12414 alebo ekvivalentnej normy v iných krajinách EÚ. PA je vyrobený z pevného materiálu odolného voči poveternostným podmienkam s povrchovou úpravou antigraffiti. Lakovaná skriňa PA vykazuje triedu odolnosti proti soli v stupni prísnosti 4 podľa EN60068-2-52.

PA je pevne spojený so svojim základom umiestneným v chodníku, miestnej komunikácii, alebo inej časti Základová konštrukcia je súčasťou dodávky, ktorú dodávateľ zabezpečí na vlastné náklady.

PA je vybavený farebným dotykovým displejom s veľkosťou uhlopriečky 9,7 palcov, ktorý je čitateľný pod priamym slnečným žiarením.

PA je vybavený plastovým farebným identifikátorom na rozlíšenie zóny plateného státia vo farebnom prevedení podľa požiadavky zadávateľa v počte:

☐ červená: 19 kusov

☐ modrá: 26 kusov

Identifikátor sa nachádza v hornej časti parkovacieho automatu pod solárnym panelom zariadenia.

PA je vybavený možnosťou zadávania EČV pri nákupe parkovacieho lístka a možnosťou platby za vykonané transakcie kartou bezkontaktno, mobilom, hodinkami a inými zariadeniami pomocou NFC podporujúce ApplePay a GooglePay.

PA poskytuje optimalizovaný výkon GSM siete s možnosťou 360o nastavenia 4G antény pre lepší príjem a prenos údajov.

Celá dátová komunikácia funguje s jednou SIM kartou na zariadenie (PA), vrátane bankových operácií (bezhotovostné úhrady prostredníctvom PA) a dátového spojenia vzdialeného monitorovania PA – jedna SIM zabezpečí aj bankové operácie (bezhotovostné úhrady prostredníctvom PA) aj dátové spojenia vzdialeného monitorovania.

PA je vybavený tlačiarňou. Je možné graficky navrhnuť informácie na daňovom doklade.

PA je vybavená termálnym tlačovým systémom. Tlač na vydanom lístku je odolná najmenej jeden rok.

PA je vybavený kotúčom parkovacích lístkov viac ako 250 m. V prípade nefunkčnosti, resp. nedostatku papiera PA informuje prostredníctvom správy na displeji o momentálnej nefunkčnosti.

PA má autonómne nezávislé napájanie bez nárokov na pripojenie k verejnej energetickej sieti, a to napájanie zo solárnych článkov tzv. fotovoltickým panelom pre zabezpečenie 24 hodinovej nepretržitej prevádzky. Solárny článok je súčasťou telesa PA a má výkon 30 W výkon s možnosťou pootočenia do štyroch strán. Batéria má výkon 42 Ah.

Prevádzkyschopnosť PA je zabezpečená v rozpätí teplôt -20 °C až +55 °C pri napájaní zo solárneho fotovoltického článku.

PA má meškanie resp. zrýchlenie hodín nižšie ako jednu minútu za mesiac a hodiny pracujú v 24 hodinovom formáte.

Softvérové vybavenie

PA je obojsmerne prepojený s cloudom prostredníctvom mobilnej siete. Súčasťou dodávky budú aj samotné SIM karty a príslušné dátové balíky postačujúce na pokrytie komunikácie.

PA obsahuje možnosť vzdialeného nahratia návodu na použitie, cenníka, údajov o prevádzkovateľovi a informačných správ, ktoré sa budú zobrazovať na farebnom dotykovom displeji.

Softvér PA umožňuje vzdialené sledovanie porúch a poškodenia zariadenia, otvorených dverí, upozorňuje na dochádzajúci papier pre tlač parkovacích lístkov a potvrdení o zaplatení bezhotovostnou platbou.

Softvér PA umožňuje sledovanie informácií o platbách a poskytovať výstupy v podobe štatistických údajov pre potreby regulácie parkovania.

Softvér PA umožňuje predĺženie už zaplateného lístka na akomkoľvek PA, a to tak, aby PA bral ohľad na platný parkovací lístok zaplatený v PA, alebo cez aplikáciu a čas začiatku predĺženia má platiť od času, ktorý je uvedený na platnom lístku. PA je schopný plne komunikovať v slovenskom, anglickom a nemeckom jazyku, pričom základne nastavenie je v slovenčine.

Automaty je možné vybaviť elektronickým potvrdením zakúpeného parkovacieho lístka. Takéto potvrdenie bude vodičovi po zvolení zaslané e-mailom na e-mailovú adresu, ktorú vodič uviedol počas transakcie. Digitálne potvrdenie bude alternatívou k tlačí parkovacieho lístka. Vodič bude mať možnosť vybrať si akúkoľvek formu potvrdenia (tlač lístka alebo zaslanie na mail). Bez ohľadu na voľbu vodiča sa transakcia na účely kontroly preniesie na server elektronického parkovacieho lístka.

Parkovacie automaty sú vybavené funkciou zapamätania registračného čísla a emailovej adresy vodiča, a to pomocou kreditnej karty a aj to len v prípade, že ho vodič použil pri platbe parkovacieho lístka. Funkcia vyvolania informácií z platobnej karty bude dostupná pri najbližšej platbe a to tak, že po predložení platobnej karty čítačka parkovacieho automatu automaticky pridá registračné číslo a e-mailovú adresu použitú pri poslednej transakcii s kartou.

Pri akomkoľvek zásahu do PA systém odosiela okamžite informáciu na servisného technika formou e-mailovej správy, resp. na Centrálny dispečing podľa zvolenia obstarávateľa.

Riadiaca aplikácia umožní poskytovať RESP API (webová služba) vo formáte XML/JASON pre import údajov o parkovacích lístkoch do aplikácie tretích strán. Dáta budú udržiavané a zálohované minimálne po dobu jedného roka. Každý PA po zadaní jednotného identifikátora – EČV, zvolení zóny a zadaní požadovanej dĺžky státia (min 60 min (1,0h)) si overí v parkovacom softvérovom systéme verejného obstarávateľa, či daná EČV nemá nárok na zľavnené parkovanie (napr. ŤZP). Následne parkovací softvérový systém verejného obstarávateľa po overení nároku posiela odpoveď s cenou na daný PA.

Každý PA je integrovateľný do parkovacieho softwarového systému verejného obstarávateľa a príslušných obslužných aplikácií tretích strán. Dodávateľ zabezpečí prepojenie v rozsahu ako bolo požadované, bude brať ohľad aj na vysvetlenia dodané počas procesu zadávania otázok.

Bezpečnostné parametre

PA je navrhnutý tak, aby všetky jeho vonkajšie časti odolali rôznym útokom a poškodeniu v nechránenom a extrémnom prevádzkovom prostredí.

PA je vyrobený na úrovni vysokého stupňa pasívnej bezpečnosti voči vandalizmu, skriňa je odolná proti úderom, nárazom v triede IKPO podľa EN 50102, alebo obdobnej normy v inej krajine EÚ.

PA je vybavený bezpečnostným uzamykaním servisného priestoru.

PA má cylindrickú vložku a chránený profil (znamená to, že zámok a vložka nie sú k dispozícii v bežných obchodoch). Duplikáty existujúcich kľúčov je možné zaobstaráť len po predložení bezpečnostnej karty poskytovateľom parkovacej technológie.

Systém odosielania správ je voliteľne nastaviteľný užívateľom, a to ako z hľadiska formy odosielania, tak aj z hľadiska typu správy a časového rozmedzia.



Mesto Žilina

Mesto Žilina

Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina

PRÍLOHA Č. 4 SPÔSOB URČENIA PONUKOVEJ CENY

obchodné meno: Saba Parking SK, spol. s r. o.
sídlo: Grösslingova 4, 811 09 Bratislava
IČO: 35 844 256
štatut. zástupca: Mário Grega, Josep Oriol Carreras

miesto vystavenia: Bratislava
dátum vystavenia:

názov položky	MJ	počet MJ	cena za MJ v EUR bez DPH	cena spolu za 60 mes. v EUR bez DPH	DPH	cena spolu za 60 mes. v EUR s DPH
parkovacie automaty	ks	1	129,00	7.740,00	1.548,00	9.288,00
CELKOM	ks	45	5.805,00	348.300,00	69.660,00	417.960,00

* uvedená cena je cenou za predmet zákazky v zmysle časti (B) súťažných podkladov

Mário Grega, Josep Oriol Carreras



Príloha č. 3 Zmluvy o dielo – Zoznam subdodávateľov

Dodávateľ:

Saba Parking SK s.r.o.
Sídlo: Grösslingova 4, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
Zástupca vo veciach zmluvných: Mário Grega, konateľ, Josep Oriol Carreras, konateľ
IČO: 35 844 256
IČ DPH: SK2021692640
OR: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Odd.: Sro, VI. č.: 27400/B
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT:
Zást. vo veciach realizácie: Omar Tairovič
Kontaktný email: omar.tairovic@sabagroup.com
Telefónne číslo: +421 907 805 572

týmto vyhlasujem, že pri plnení tejto zmluvy:

- ¹⁾ nebudem využívať subdodávateľov
 ¹⁾ budem využívať nasledovných subdodávateľov:

P.č.	Názov firmy a sídlo subdodávateľa, IČO	Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)	Predmet dodávok, prác alebo služieb	Podiel na celkovom objeme dodávky (%)
1.	ERPOS, spol. s r.o .	Ing. Ľubomír Gašperec, konateľ Borová 3178/17, Žilina 010 07	Osadenie podkladovej prípravy na montáž automatov	4%

Za Dodávateľa:

V Bratislave, dňa **14 JÚL 2023**

.....
Mário Grega, konateľ

.....
Josep Oriol Carreras, konateľ

Za Objednávateľa:

V Žiline, dňa

.....
Mgr. Peter Fiabáne
primátor



Príloha č. 4 Zmluvy o dielo – Čestné vyhlásenie dodávateľa

V zmysle § 11 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle Ústavného zákona č. 357/2004 Z. z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

Dodávateľ:

Saba Parking SK s.r.o.
Sídlo: Grösslingova 4, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
Zástupca vo veciach zmluvných: Mário Grega, konateľ, Josep Oriol Carreras, konateľ
IČO: 35 844 256
IČ DPH: SK2021692640
OR: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Odd.: Sro, VI. č.: 27400/B
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT:
Zást. vo veciach realizácie: Omar Tairovič
Kontaktný email: omar.tairovic@sabagroup.com
Telefónne číslo: +421 907 805 572

(ďalej iba „Dodávateľ“)

Dodávateľ týmto vyhlasuje, že jeho konečný užívateľ výhod ako aj konečný užívateľ výhod ním uvedených subdodávateľov, nie sú verejnými funkcionármi v zmysle § 11 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle čl. 2 a nasl. Ústavného zákona č. 357/2004 Z. z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov.

Za Dodávateľa:

V Bratislave, dňa ..

.....
Mário Grega, konateľ

.....
Josep Oriol Carreras, konateľ